TOKIKO GOBERNU BATZARRAK 2016KO ABENDUAREN 1EAN EGINIKO OHIKO BILKURARI DAGOKION AKTA

Errenteriako Udaletxean, 2016ko abenduaren 1eko 11:00 zirela, lehenengo deialdian eta Julen MENDOZA PEREZ esanetara (*Orereta/Errenteriako EHBildu*), ondoko zinegotziak elkartu dira:

Orereta/Errenteriako EHBildu

- Jaione KARRIKIRI GARAÑO
- Bernardo LEMOS TABERNA
- Jon TXASKO ORGILLES

Errenteriako IrabaziZ

- Nagore BASURTO ESCAMILLA
- Yon COLLAR RIOSECO

Ez da etorri, baina ezinetorria adierazi du, Garazi Lopez de Echezarretak, (*Orereta/Errenteriako EHBildu*).

Bertan dago, Egintza fedatzeko, Nagore Sarasola Otermin idazkaria.

1. Tokiko Gobernu Batzarrak 2016ko azaroaren 16an eginiko ohiko bilkurari dagokion aktaren irakurketa eta onespena, bidezkoa bada.

Idazkariak Tokiko Gobernu Batzarrak 2016ko azaroaren 16an egindako bilkurari dagokion aktaren berri eman ondoren.

Inolako aldaketarik egin gabe onartu dute.

ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE JUNTA DE GOBIERNO LOCAL CELEBRADA EL DÍA 1 DE DICIEMBRE DE 2016

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Errenteria, siendo las 11:00 horas del día 1 de diciembre de 2016, se reúnen en primera convocatoria, bajo la presidencia de Julen MENDOZA PEREZ (*Orereta/Errenteriako EHBildu*), los siguientes Concejales:

Orereta/Errenteriako EHBildu

- Jaione KARRIKIRI GARAÑO
- Bernardo LEMOS TABERNA
- Jon TXASKO ORGILLES

Errenteriako IrabaziZ

- Nagore BASURTO ESCAMILLA
- Yon COLLAR RIOSECO

No asisten excusando su inasistencia, Garazi Lopez de Echezarreta (*Orereta/Errenteriako EHBildu*).

Asiste y da fe del Acto la Secretaria Nagore Sarasola Otermin.

1. Lectura y aprobación en su caso del Acta correspondiente a la Sesión Ordinaria de fecha 16 de noviembre de 2016.

Leída por la Secretaria General el Acta correspondiente a la Sesión Ordinaria de fecha 16 de noviembre de 2016.

Se aprueba sin observación alguna

2. Onartzea Errenteriako Udalaren eta Oarsoaldea, S.A.ren arteko Lankidetza Hitzarmena.2016. Urtea.

Aztertu da Errenteriako Udalak eta Oarsoaldea, S.A.k erakunde bientzako interes orokorrekoak diren hainbat programa gauzatzeko lankidetza-hitzarmena sinatzeko proposamena (proposamen honi erantsita doa hitzarmena).

Aztertu da Udal Kontuhartzaileak, 2016ko azaroaren 18an idatzitako txostena.

Ogasun eta Garapen ekonomiko zinegotzi delegatuaren proposamenez.

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez,

E R A B A K I D U

Lehena: Onartzea Errenteriako Udalaren eta Oarsoaldea, S.A.ren 2016rako lankidetza-hitzarmena.

Bigarrena: Xedatzea 637.364,00 euroko gastua (Dagoeneko aurreratu eta ordaindu diren kopuruak deskontatuta), ekitaldi honetako aurrekontuaren aplikazio hauen kontura:
(6262).- Oarsoaldea: kanpainak.
(5548) – Oarsoaldea: Ekarpen arrunta.
(5549) - Oarsoaldea: Enplegu planak.

Hirugarrena: Lankidetza-hitzarmenaren jarraipenerako batzordeko kide izendatzea, Udalaren izenean, Alkatea eta Kontu-hartzailea.

Laugarrena: Errenteriako Alkateari, Mendoza jaunari, ahalmena ematea aipatutako hitzarmena

2. Aprobación del Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Errenteria y Oarsoaldea, S.A. año 2016

Vista la propuesta de Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Errenteria y Oarsoaldea, S.A., para el desarrollo de diversos programas de interés general para ambas entidades y que se adjunta a esta propuesta.

Visto el Informe elaborado por la Interventora Municipal, de fecha 18 de noviembre de 2016.

A propuesta del Concejal Delegado del Area de Hacienda y Desarrollo económico.

La Junta de Gobierno local, por unanimidad,

A C U E R D A

Primero: Aprobar el Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Errenteria y Oarsoaldea, S.A. para el año 2016.

Segundo: Disponer un gasto de 637.364,00 euros (descontados los importes anticipados y abonados a la fecha) con cargo a las siguientes aplicaciones presupuestarias del presupuesto del ejercicio.
(6262) – Oarsoaldea: campañas.
(5548) – Oarsoaldea: Aportación ordinaria.
(5549).- Oarsoaldea: Planes de empleo

Tercero: Designar como miembros de la Comisión de seguimiento del Convenio de colaboración por parte del Ayuntamiento, al Alcalde y a la Interventora municipal.

Cuarto: Facultar al Alcalde de Errenteria, Sr. Mendoza, para la firma del Convenio citado

sinatzeko.

Bosgarrena: Erabaki honen berri ematea Oarsoaldea, S.A.ri.

anteriormente.

Quinto: Comunicar el presente acuerdo a Oarsoaldea, S.A.

3. 2016-2019 urtealdirako Errenteriako Udaleko Dirulaguntzen Plan Estrategiko aldatzea. (3.aldaketa).

Hirigintzako azpi-saila eta Hizkuntza Politika sailetik aurkeztu dira Errenteriako Udaleko eta bere organismo autonomoetako Dirulaguntzen Plan Estrategikoa (2016-2019 urtealditarako) aldatzeko proposamenak, dirulaguntza lerro berri batzuk barneratzeko xedearekin.

Aztertu da kontu-hartzaileak 2016ko azaroaren 18an egindako txostena.

Ogasun eta Garapen ekonomiko zinegotzi delegatuaren proposamenez.

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez,

E R A B A K I D U

Onartzea 2016-2019. urtealdiko Errenteriako Udaleko eta bere organismo autonomoetako Dirulaguntzen Plan Estrategikoaren aldaketa (3. aldaketa), eta hurrengo lerroak barneratzea, Hirigintzako azpisailari eta Hizkuntza Politikari dagozkionak, eta eransten den proposamenean jasotako edukiarekin.

3. Modificación del Plan Estratégico de subvenciones del Ayuntamiento de Errenteria: período 2016-2019. (Modificación n.º 3).

Desde la subárea de Urbanismo y área de Política Lingüística se han presentado propuestas de modificación del Plan estratégico de subvenciones del Ayuntamiento de Errenteria y sus organismos autónomos: periodo 2016-2019, al objeto de incluir una serie de nuevas líneas de subvención.

Visto el informe emitido por la Interventora municipal con fecha 18 de noviembre de de 2016.

A propuesta del Concejal Delegado del Área de Hacienda y Desarrollo económico.

La Junta de Gobierno local, por unanimidad,

A C U E R D A

Aprobar la Modificación propuesta del Plan estratégico de subvenciones del Ayuntamiento de Errenteria y sus organismos autónomos: período 2016-2019 (modificación nº3), e incluir las nuevas líneas o programas de subvención, correspondientes a la subárea de Urbanismo y área de Política Lingüística, con el contenido recogido en la propuesta que se adjunta.

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449619 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.net

4. “Tokiko Iraunkortasunerako konpromisoa Euskal Autonomia Erkidegoan: Udalsarea 21, Euskal Udalerrien Sarea Iraunkortasunerako” dokumentuari Errenteriako Udalaren atxikipena berritzeko.

2016ko ekainaren 25ean Errenteriako Udalaren atxikimendua onartu zen “Euskal Autonomia Erkidegoan Tokiko Iraunkortasunaren aldeko Konpromisoari; Udalsarea 21 (Iraunkortasunaren Aldeko Euskal Udalerrien Sarea) finkatzeari, Tokiko Agenda 21 prozesuaren inplementazioa berriro baieztatzearren, betiere konpromiso politiko eta etengabeko hobekuntza gisa Errenteriako herriaren garapen iraunkorra eman dadin laguntzeko.

2016ko maiatzaren 26an, IHOBEko Zuzendari Orokorrak erregistroko sarrera eman dio UDALSAREA 21-eko marko erregulatzaile berriaren dokumentuari, eta Errenteriako Udalari eskatu dio “Tokiko Iraunkortasunerako konpromisoa Euskal Autonomia Erkidegoan: Udalsarea 21, Euskal Udalerrien Sarea Iraunkortasunerako” dokumentua berritzea sinatzeko. Dokumentu hori hasiera batean 2010ean sinatu zen.

Hurrengo 10 urteetan (2010-2016) Udal honek iraunkortasunerako gaietan ugari jorratu du udal planifikazioa onartzea eta programak eta proiektuak burutzea Aalborg-eko Gutunaren nahiz Toki Iraunkortasunerako konpromisoaren alorrean

Dokumentuari atxikitzea proposatzen da eta lortu nahi dena da udal konpromiso baten adierazpen irmo bat izatea iraunkortasunean oinarritutako tokiko eta eskualdeko garapen eredu baterantz aurrera egiteko. EAEn xede horretarako adostutako

4. Renovación de la adhesión del Ayuntamiento de Errenteria al “Compromiso por la Sostenibilidad Local en la Comunidad Autónoma del País Vasco: Udalsarea 21, Red Vasca de Municipios hacia la Sostenibilidad”.

Con fecha 25 de junio de 2010 se aprobó la Adhesión del Ayuntamiento de Errenteria al “Compromiso por la Sostenibilidad Local en la Comunidad Autónoma del País Vasco; consolidación de Udalsarea 21 (Red Vasca de Municipios hacia la Sostenibilidad), en aras a la reafirmación en la implantación del proceso de Agenda 21 Local, como compromiso político de mejora continua en la contribución al desarrollo sostenible del municipio de Errenteria.

Con fecha 26 de mayo de 2016, el Director General de IHOBE ha dado registro de entrada al documento del nuevo marco regulador de UDALSAREA 21, y solicita al Ayuntamiento de Errenteria la firma de la renovación del “Compromiso por la Sostenibilidad Local en la Comunidad Autónoma del País Vasco: Udalsarea 21, red Vasca de Municipios hacia la Sostenibilidad”, firmado inicialmente en 2010 por el propio Ayuntamiento.

Durante los 10 años siguientes (2010-2016) este Ayuntamiento ha abordado con profusión la aprobación de planificación municipal y la ejecución de programas y proyectos en materia de sostenibilidad, en el marco tanto de Aalborg como del Compromiso por la Sostenibilidad Local

El documento cuya adhesión se propone renovar quiere ser expresión de un compromiso municipal firme para avanzar hacia un modelo de desarrollo local y comarcal basado en la sostenibilidad. La estrategia acordada en la CAPV para este fin viene

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449619 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.net

estrategia ondorengo sei oinarri hauetan oinarritzen da:

1.-kode etikoa

2.-kohesioa eta agizarte-partaidetza

3.-ardura printzipioa

4.-ikuspegi integratua

5.-ekoeraginkortasuna

6.-planifikazio estrategikoa

definida por los siguientes seis principios:

1.-código ético

2.-cohesión y participación social

3.-principio de precaución

4.-enfoque integrado

5.-ecoeficiencia

6.-planificación estratégica

2016eko azaroaren 3an, Errenteriako Udalaren ingurumeneko eta iraunkortasuneko goi mailako teknikariek, atxikipen hau berritzearen aldeko txostena egin dute.

Con fecha 3 de noviembre de 2016, los técnicos superiores de medio ambiente y sostenibilidad del Ayuntamiento de Errenteria informaron favorablemente la renovación de esta adhesión.

Gai honen berri eman zen 2016ko azaroaren 15eko Ingurumena Batzordean.

Visto que se ha dado cuenta en la Comisión Informativa de Medio Ambiente de fecha 15 de noviembre de 2016.

Ingurumeneko batzordeburuaren proposamenez.

A propuesta del Presidente de la Comisión Informativa de Medio Ambiente.

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez,

La Junta de Gobierno Local, por unanimidad,

E R A B A K I D U

A C U E R D A

1.- ONARTZEA "Tokiko Iraunkortasunerako konpromisoa Euskal Autonomia Erkidegoan: Udalsarea 21, Euskal Udalerrien Sarea Iraunkortasunerako" dokumentuari Errenteriako Udalaren atxikipena berritzeko proposamena.

1.- APROBAR la renovación de la adhesión del Ayuntamiento de Errenteria al "Compromiso por la Sostenibilidad Local en la Comunidad Autónoma del País Vasco: Udalsarea 21, Red Vasca de Municipios hacia la Sostenibilidad".

2.- AHALMENA EMATEA Alkateari konpromisoa

2.- FACULTAR al Alcalde Presidente de la

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449619 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.net

berritzeko akordio hau sinatzeko

Corporación para suscribir este acuerdo de renovación de compromiso.

Eta aztertu beharreko gai gehiagorik ez zegoenez, presidenteak bilkura amaitutzat eman du egun bereko 11:20 zirela. Eta aztertutakoa eta erabakitakoa jasota gera dadin Akta hau egin dut Erkidego Autonomoko paper ofizialean, _____zenbakitik _____ra, eta nirekin batera Lehendakariak sinatu du. Egiaztatzen dut.

Y sin más asuntos de los que tratar, el Presidente levanta la Sesión, siendo las 11:20 horas del día de la fecha. Y para constancia de lo tratado y de los acuerdos adoptados, extiendo la presente Acta en los folios números ______ al _____ del papel oficial de la Comunidad Autónoma, firmando conmigo el Presidente. Certifico.